

Vereinigung aktiver Senioren- und Selbsthilfeorganisationen der Schweiz Fédération des Associations des retraités et de l'entraide en Suisse Federazione associazioni dei pensionati e d'autoaiuto in Svizzera



Rapport annuel 2022

de la représentation de la VASOS/FARES face à des tiers, de l'application des décisions de l'AD et de la mise en place des groupes de travail. Le secrétariat soutient les organes aux plans organisationnel et administratif. Nous avons le plaisir de vous présenter ci-dessous les membres des différentes instances.

#### Comité FARES

Bea Heim, présidente

Inge Schädler, vice-présidente

Marco Spinelli, responsable des finances

Thomas Grünwald, membre

Marco Lafranchi, représentant du Tessin

Verena Loembe, membre

Liselotte Lüscher, représentante des groupes de travail

Raymond Durussel, représentant des organisations membres

Françoise Bassand, secrétariat

## Délégation du Conseil suisse des aînés (CSA)

Bea Heim, coprésidente CSA

Inge Schädler, présidente du groupe CSA

Olivier Daucourt

Barbara Fischer

Jean-Maurice Fournier

Rita Heinzelmann

Max Krieg

Elisabeth Leo Dupont

Christiane Layaz-Rochat

Josef Lehmann

Margrit Lüscher

Hans Albert Rölli

Rolf Schneider
Marianne Streit

Elsbeth Wandeler

Christoph Wydler

Ursula Zulauf

## Groupes de travail FARES

#### GT Santé

Elsbeth Wandeler, présidente

Marianne de Mestral

Charlotte Deslarzes

Anneliese Girard

Hans-Peter Graf

Margrit Lüscher

Laurence Fehlmann Rielle

#### GT Grand âge

Liselotte Lüscher, présidente

Susanne Born

Marianne de Mestral

Rita Heinzelmann

Max Krieg

Hans Albert Rölli

Anna Borkowsky, sociologue accompagnement scientifique

#### GT Politique sociale

Inge Schädler, présidente

Werner Blum

Alberto Bordoli

Albert Marti

Monika Mosbahi

Rolf Schneide

#### GT Habitat et mobilité

Rosmarie Okle, présidente

Paul Bigger

Nick Bramley

Hans Peter Graf

Roelina Klunder

Elisabeth Leo-Dupont

Rosmarie Okle

Yolanda Schütz

Christoph Wydlei

Ursula Zulauf

#### GT environnement et dialogue des générations

Ueli Leuenberger, président

Raymond Durussel

Thomas Grünwald

Marco Lafranchi

Anne Mahrer

Christian von Singer

Beat Steiger

Eric Voruz

Rosmarie Wydler-Wälti



ÉDITORIAL

# Nous avons besoin d'une nouvelle image de la vieillesse

La plupart des personnes âgées de plus de 80 ans se sentent en bonne santé, s'engagent et s'informent en consultant Internet ou d'autres médias. C'est là une conclusion réjouissante et aussi surprenante de l'enquête menée par la FARES sur les plus de 80 ans. La Suisse compte plus de 450 000 personnes âgées de 80 ans ou plus. Or ce groupe d'âge est publiquement peu visible. On ne parle guère de ce qu'est la vie des personnes de grand âge, sans doute parce qu'une image négative de la vieillesse prédomine. Le grand âge est associé à une baisse de performance, à la dégradation physique et au besoin de soins. Des clichés qui, bien qu'obsolètes, ont la vie dure, servent de grille d'interprétation à notre société. Ils influencent la vie et la position des personnes âgées dans la société. Des stéréotypes négatifs induisent une discrimination liée à l'âge. Ainsi, certains problèmes de santé sont ignorés parce que « dus à l'âge ». Des caisses-maladie refusent pour une part d'entre elles de prendre en charge les coûts de réadaptation, d'autres promeuvent - comme à l'époque du coronavirus - le rationnement des traitements médicaux à partir d'un certain âge. La FARES s'y oppose fermement, ainsi qu'à l'affirmation erronée selon laquelle les personnes âgées ne se préoccuperaient que de leurs propres intérêts et ne se soucieraient guère des défis posés par notre temps. N'imposte quoi ! Étant donné la crise climatique, la FARES et les Aînées pour la protection du climat s'engagent pleinement pour le OUI à la loi sur les objectifs en matière de protection du climat, qui passera en votation en juin prochain.

La réforme de la prévoyance vieillesse touche toutes les générations. C'est à une toute petite majorité que le relèvement de l'âge de la retraite des femmes a été accepté en automne 2022. C'est une grande déception, d'autant plus que le débat au Parlement sur la LPP, malgré les promesses faites d'améliorer ensuite les rentes du 2e pilier des femmes et des personnes à bas revenu, n'augure rien de bon. Au moins, les chances de l'initiative pour une 13e rente AVS devraient-elles s'en trouver augmentées.

Pour nous la FARES, cela veut dire que nous devons être vigilants et tout faire pour empêcher qu'encore plus de personnes doivent vivre leur vieillesse dans la pauvreté.

Nous y veillerons!

Bea Heim, présidente de la FARES



## Sommaire

Organes	2
Comité/CSA	4
Thème	5
Groupes de travail	6
Membres individuels	8
Membres	9
Secrétariat, Finances	10
Chiffres-clé	11

#### Comité

## Rapport du comité

En 2022 aussi, la FARES a eu l'occasion de présenter dans les médias et à différentes occasions son engagement en faveur des personnes âgées, sur des thèmes comme la discrimination liée à l'âge, la vieillesse sans violence, la pauvreté des personnes âgées, la pénurie de personnel soignant et la surmédication. Sur ces questions, nous recourons volontiers aux connaissances techniques de nos groupes de travail à qui nous en sommes reconnaissants. Ceux-ci veillent aussi à ce que les préoccupations des personnes âgées accèdent à un large public, via une collaboration avec d'autres organisations, dans le cadre de groupes de travail de la Confédération ainsi que des cantons ou à travers des procédures de consultations sur la politique fédérale. Notre secrétaire, Françoise Bassand, maintient à jour le site Internet de la FARES et assure notre présence dans les médias sociaux. La newsletter mensuelle suscite de l'intérêt, également en Suisse italienne. 2022 a été marqué par le projet « Les plus de 80 ans, oubliés par la société!? ». Le résultat de cette enquête suscite un vif intérêt et ses conclusions vont continuer à nous occuper, de même que beaucoup d'autres thèmes.

Le comité compte désormais parmi ses membres Verena Loembe, ancienne secrétaire du groupe socialiste aux Chambres fédérales, et Thomas Grünwald, président du groupe de travail Environnement et dialogue des générations. Nous souhaitons à son prédécesseur, Ueli Leuenberger, plein succès dans sa nouvelle fonction de président de l'AVIVO Genève.

Je termine en remerciant l'ensemble du comité pour sa bonne collaboration, ainsi que ma vice-présidente, Inge Schädler, pour son engagement infatigable, notre caissier Marco Spinelli, pour sa planification financière minutieuse, et Liselotte Lüscher, responsable du projet sur les plus de 80 ans et coordinatrice des groupes de travail, Barbara Fischer, pour son aide sur les questions juridiques ainsi que Raymond Durussel et Marco Lafranchi pour leur engagement énergique. Un grand merci à tout le monde!

Bea Heim, présidente de la FARES

### Conseil Suisse des Aînés (CSA)

## Rapport sur le Conseil suisse des aînés (CSA) et le groupe CSA

Le travail au sein du CSA a été assombri par les graves maladies du coprésident du CSA ainsi que du président du groupe de l'Association suisse des aînés (ASA). L'absence de ces deux personnes dynamiques a signifié, surtout pour la FARES, beaucoup de travail et de responsabilité en plus. Nous sommes contents que ces deux personnes aient repris leurs activités à la fin de l'année.

Durant l'année sous revue, nous sommes enfin parvenus, après des discussions difficiles, à adopter les nouveaux statuts. Espérons qu'en 2023, nous pourrons à nouveau nous consacrer pleinement à nos thématiques; cela, dans l'intérêt des personnes âgées.

Lors de l'assemblée des délégué-e-s du 28 octobre 2022 de la FARES, nous avons procédé à l'élection des délégué-e-s pour les quatre prochaines années. Il a enfin été possible de trouver à nouveau suffisamment de délégué-e-s pour les groupes de travail

du CSA. Nous remercions très chaleureusement pour son engagement soutenu Josef Lehmann, démissionnaire, qui a dirigé avec beaucoup de discernement pendant quatre ans le groupe de travail « Économie et fiscalité ». Concernant les activités des groupes de travail, d'importantes tâches sont attendues en 2023 aussi.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux délégué-e-s et nous réjouissons d'une collaboration fructueuse et de qualité avec eux. Nous sommes ainsi à nouveaux armés pour l'année 2023, pendant laquelle d'importants dossiers, comme celui du deuxième pilier, nous attendent. Nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour que cette importante assurance ne continue pas à être démantelée, mais apporte, avant tout aux femmes, les améliorations qui s'imposent. Mettons-nous au travail!

Inge Schädler, présidente du groupe CSA



THÈME: APPRENTISSAGE TOUT AU LONG DE LA VIE

# Éducation permanente, une opportunité irremplaçable même pour les seniors

Que dit l'intelligence artificielle à propos de la formation continue

« La formation continue est un sujet de plus en plus important dans notre société en constante évolution. Les seniors ont une grande expérience de vie et de travail, mais il est également important qu'ils soient à jour avec les dernières connaissances et compétences dans leur domaine d'activité.

La formation continue peut offrir de nombreux avantages pour les seniors: elle peut les aider à maintenir leur employabilité, mais également à développer de nouvelles compétences et à améliorer les connaissances qu'ils possèdent déjà. Elle peut être bénéfique pour la santé mentale et la qualité de vie, ce qui peut améliorer leur bien-être général et peut également offrir l'opportunité de rencontrer de nouvelles personnes et de développer de nouvelles amitiés, ce qui améliore leur sentiment de connection sociale ». ...

Attention! Ce que vous venez de lire jusqu'ici n'est pas, de par son titre, l'œuvre du soussigné, mais une partie du texte rédigé par un ordinateur à qui l'on a demandé: «Ecris un texte sur l'importance de la formation continue pour les seniors».

Ah oui, il s'agit bien d'un texte rédigé par ChatGPT, c'est-à-dire une émanation de l'intelligence artificielle, une discipline de l'informatique qui s'intéresse à la manière de créer des systèmes informatiques intelligents qui simulent la capacité et le comportement de la pensée humaine.

Il est indéniable que la mise à jour des connaissances et la formation continue sont importantes et déterminantes pour le bien-être de l'individu. Et ce qui est exprimé ici peut être totalement partagé et souhaité. Ce qui peut susciter toutefois des doutes lorsque le discours s'étend à d'autres domaines, et une crainte légitime, c'est le fait que l'intelligence artificielle fonctionne sur la base d'algorithmes créés par l'homme, de systèmes qui peuvent également être manipulés, en bien ou en mal, pour influencer les autres. À juste titre, des voix critiques ont déjà mis en garde contre le fait que l'intelligence artificielle présente des aspects à la fois éthiques, théoriques et pratiques, qui peuvent même être considérés comme une menace pour la survie de l'humanité.

Toutefois, dans ce cas spécifique, l'accent est mis à juste titre sur l'importance d'une formation continue et d'une mise à jour des connaissances pour tous, quel que soit l'âge.

Marco Lafranchi, comité FARES,
Consiglio degli Anziani del Cantone Ticino

#### Santé

2022 a aussi été une année marquée par les effets de la pandémie sur la population âgée. Nous avons discuté de la situation dans les EMS et de la manière dont le Conseil suisse des aînés (CSA) devait se positionner sur cette question. Le thème du financement des soins de longue durée est en outre toujours à l'agenda et des solutions durables se font attendre. Le groupe de travail est représenté au sein du groupe de travail sur les soins aigus et de transition ainsi que dans les groupes de travail qui s'occupent de la mise en œuvre de la motion Carobbio sur le financement des soins palliatifs. C'est bien connu, les moulins de l'OFSP tournent lentement. Par conséquent, ce n'est pas demain que les choses seront claires à ce sujet.

Quelques membres du groupe de travail ont participé activement à la planification et à l'organisation du colloque de la FARES sur les soins intégrés. L'annulation de ce dernier à laquelle nous avons été contraints n'en est que plus regrettable. La nouvelle loi sur la transplantation a fait l'objet d'un débat contradictoire. La décision de l'assemblée des délégué-e-s de rejeter cette loi a été défendue par la majorité. Nous nous sommes en particulier occupés de la question du sens de notre groupe de travail par rapport au groupe de travail similaire du CSA. Ce thème sera discuté de manière approfondie en 2023 avec une nouvelle présidente.



Elsbeth Wandeler présidente

#### Grand âge

Clôture de l'enquête « Les plus de 80 ans, oubliés par la société!? »

Après avoir mis fin en automne 2021 à l'enquête numérique sur les personnes de plus de 80 ans, il a été possible, déjà au début 2022, de discuter au sein du groupe de travail du rapport scientifique de plus de 100 pages et de l'adopter fin février de la même année à l'attention du comité. Ce dernier a accueilli très favorablement le rapport, mais souligné que c'est le comité qui serait responsable des prochaines étapes du projet. La version abrégée du rapport, prévue sous la forme d'une brochure en allemand et en français, a également fait l'objet, déjà à partir de mars 2022, d'une discussion qui fut reprise par le groupe de travail lors de chacune de ses réunions suivantes. La discussion sur les revendications politiques de la FARES a en outre été entamée sur la base du rapport. Les propositions de revendications faites par le groupe de travail ont été discutées au comité, remaniées, puis reprises sous une forme nouvelle dans la version abrégée du rapport. L'envoi de celle-ci a ensuite été organisé

et un communiqué de presse rédigé avec la collaboration d'un journaliste. L'impression s'est terminée à la mi-octobre, la version abrégée étant alors prête à être envoyée aux membres de l'assemblée des délégué-e-s de la FARES. Le 28 octobre 2022, Anna Borkowsky a présenté l'enquête à cette dernière. Désormais publique, l'enquête pouvait alors être largement diffusée. Pour le Tessin, une version abrégée supplémentaire a été publiée en italien, début 2023. Le rapport scientifique et le questionnaire (en allemand, français et italien) ainsi que la version abrégée du rapport peuvent toujours être téléchargés à partir du site Internet de la FARES. En 2022, le groupe de travail s'est réuni 10 fois, presque à chaque occasion en visioconférence.



Liselotte Lüscher,
présidente
Accompagnement scientifique :
Anna Borkowsky, sociologue

#### Politique sociale

L'an dernier, Monika Mosbahi, membre de l'Union des retraités de l'État de Vaud (UREV) est venue renforcer notre groupe de travail. Bienvenue à elle!

En 2022, nous avons avant tout dû consacrer nos activités au référendum contre le projet AVS 21. Nous avons rédigé des témoignages, fait de la publicité dans le cercle de nos connaissances et écrit des lettres de lecteurs et lectrices. Malheureusement, avec beaucoup d'autres compagnons de lutte, nous ne sommes pas parvenus à gagner cette votation. Apparemment, ce sont avant tout les hommes qui ont estimé que le relèvement de l'âge de la retraite des femmes est adapté à notre temps.

La situation n'apparaît malheureusement pas meilleure non plus en ce qui concerne le 2e pilier, la LPP. Notre groupe de travail a par conséquent préparé une résolution contre ce démantèlement, que l'assemblée des délégué-e-s de la FARES du 28 octobre 2022 a adoptée à une grande majorité. Ce n'est toutefois là qu'un premier pas. En 2023, nous devrons en conséquence retrousser nos manches pour que la LPP soit améliorée.

Une étude de Pro Senectute sur la pauvreté a montré que cette dernière s'est remise à augmenter en Suisse, pour atteindre le nombre honteux de 300 000 personnes concernées, un nombre presque inimaginable dans la riche Suisse. Pour cette raison, notre groupe de travail a mis le paquet, avec d'autres personnes, concernant la mise en œuvre des prestations complémentaires. Ces dernières ont pour fonction d'aider les personnes qui touchent une rente insuffisante à mieux parvenir à nouer les deux bouts. Notre but est que les personnes concernées soient rendues attentives à leur droit à cette aide et de les encourager à en faire la demande.

En 2023 aussi, nous nous engagerons avec force dans le cadre de nos possibilités pour les droits des personnes âgées.



Inge Schädler, présidente

#### Habitat & mobilité

Dans quelle mesure pouvons-nous vivre de manière autodéterminée pendant notre vieillesse, même si nous avons besoin d'une assistance et de soins? Un colloque, prévu le 22 juillet 2022, devait répondre à cette question. Il a été préparé par une commission composée de notre groupe de travail et des groupes de travail Santé et Politique sociale, mais n'a malheureusement pas pu avoir lieu, faute d'inscriptions en nombre suffisant. On se demande maintenant s'il y a lieu de reprendre ce thème avec le Conseil suisse des aînés (CSA).

Notre groupe de travail s'est en outre réuni trois fois à Berne.

Concernant le thème de la mobilité dans les transports publics et dans l'espace public, nous avons discuté de manière approfondie de la question de ce qui est « adapté aux aîné-e-s » et « adapté aux personnes en situation de handicap ». Nous sommes alors parvenus à la conclusion importante que les personnes âgées et celles qui se trouvent en situation de handicap n'ont pas nécessairement les mêmes besoins. Un document sur ce thème est en cours d'élaboration. Il sera mis prochainement à la disposition des membres de la FARES.

Pendant les dix années de son existence, notre groupe de travail a rédigé des documents intéressants sur le thème de l'habitat des séniors. On peut désormais les trouver sur le site de la FARES.



Rosmarie Oklé, présidente

#### Environnement et dialogue des aénérations

Comme le président du groupe de travail, Ueli Leuenberger, avait démissionné en milieu d'année déjà, pour raisons de santé, et qu'un remplacant n'avait pu lui être trouvé que pour le début de 2023, le groupe de travail n'a pas été en mesure de réaliser d'importantes activités et en est resté à des discussions par ailleurs importantes. L'importance de la collaboration avec les jeunes n'a cessé d'être mise en évidence. Le Conseil suisse des activités de jeunesse (CSAJ), avec lequel nous sommes en contact, a mis à notre disposition un document sur le climat et les crises de l'environnement dont nous allons discuter en 2023. Nous avons en outre débattu de la revendication des Jeunes pour le climat « Fridays For Future » et de la Grève du climat.

Nous avons discuté dans le détail de la guestion des « villes surchauffées » ainsi que des mesures

prises à ce jour par des villes de Suisse. Ce thème va continuer à nous occuper. Le groupe de travail s'occupera également d'un éventuel référendum contre le contre-projet à l'initiative pour les glaciers.

Le thème de la surpopulation et de la société postcroissance a été abordé à plusieurs reprises, mais nous n'en avons pas encore discuté. La même remarque s'applique à la nouvelle attitude favorable aux centrales nucléaires qui se fait jour dans certains milieux en rapport avec la crise énergétique.



Thomas Grünwald, président du groupe de travail désigné

#### Groupe Membres individuels

Le groupe Membres individuels offre aux personnes qui ne sont pas membres d'une organisation affiliée à la FARES, mais souhaiteraient s'engager dans le cadre de cette dernière, la possibilité de participer activement aux activités, par exemple, d'un groupe de travail.

Les membres individuels ont tenu leur séance annuelle le 18 mai 2022 à Berne.

Yolanda Schütz et Rosmarie Okle ont été réélues au comité pour une année supplémentaire.

Il est réjouissant de voir que le nombre des membres individuels s'est remis à augmenter ces derniers mois, après les années passées où le nombre des entrées et celui des sorties s'étaient à peu près équilibrés.

Le questionnaire destiné aux grands distributeurs est toujours pendant et devra à nouveau être thématisé lors de la prochaine séance annuelle de mars 2023. La nouvelle version qui en sortira pourra ensuite être transmise au comité de la FARES afin d'être peaufinée. Le thème prioritaire était le projet passionnant des Panthères grises de la région de Berne présenté par Gerhard Messerli: « Belia - Besoins et qualité de vie des personnes âgées ». Ce projet, développé PAR des personnes âgées POUR des personnes âgées et en vue de créer un outil en ligne, a pour but une vieillesse de qualité avec une grande qualité de vie.



Yolanda Schütz. présidente du GT Membres individuels

#### ORGANISATIONS AFFILIÉES

La force de notre voix se base sur le poids des presque 20 organisations nationales, cantonales et régionales qui nous sont affiliées ainsi que des 130 000 personnes membres de ces organisations.

#### **Organisations** nationales affiliées

Age-Stiftung

Kirchgasse 42 8001 Zürich 044 455 70 60 info@age-stiftung.ch www.age-stiftung.ch

#### **AVIVO Suisse**

Christiane Jaquet-Berger Place Chauderon 3 1003 Lausanne 021 320 53 93 christiane.jaquet@gmail.com www.avivo-ch.ch

#### Fédération suisse des retraités Schweizer Rentnervereinigung

Secrétariat central 2554 Meinisbera 079 208 08 45 info@fsr-srv.ch www.fsr-srv.ch

#### Commission USS des retraité-e-s

Sekretariat SGB-RK Monbijoustrasse 61, Postfach 3000 Bern 23 031 377 01 13 gabriela.medici@sqb.ch www.sqb.ch

#### Commission des retraités

de Travail.Suisse Hopfenweg 21 Postfach 5775 3001 Bern 031 370 21 11 info@travailsuisse.ch www.travailsuisse.ch

#### Pro Integra

Osman Osmani Lindenstrasse 7 8153 Rümlang 079 934 18 89 info@prointegra.ch www.prointegra.ch

#### Schweizerischer Blindenbund

Geschäftsstelle Postfach 8050 Zürich 044 317 90 00 info@blind.ch www blind ch

#### SEV-PV

c/o Roland Schwager Eggfeld 11 9500 Wil 071 912 20 74 roland.schwager@bluewin.ch www.sev-pv.ch

#### Syndicom GI Retraités

Monbijoustrasse 33 Postfach 3001 Bern 032 397 21 91 thomas.burger@bluewin.ch www.syndicom.ch

### **Organisations** cantonales affiliées

#### Seniorenrat Zürich SRZ

c/o C.P. Casparis Langgrüterstrasse 88a, 8047 Zürich info@seniorenrat-zuerich.ch www.seniorenrat-zuerich.ch

#### SP 60+ Kanton Zürich

Gartenhofstrasse 15 8004 Zürich ursula.blaser@bluewin.ch 60.spkantonzh.ch

#### URFV

Union des retraités de l'Etat de Vaud case postale 7645 1002 Lausanne 021 800 32 19 info@urev.ch www.urev.ch

#### **Organisations** régionales affiliées

APAF - Association d'aide et d'accompagnement des personnes âgées en établissements médicaux sociaux (EMS) et de leurs familles Rue des Gares 12 Case postale 2087 1211 Genève 2 022 310 82 82 info@apaf.ch

#### FAAG - Fondation pour la Formation des Aînées et des Aînés de Genève

p/a UOG Place des Grottes 3 1201 Genève 022 919 40 61 faaq@uoq.ch www.faag-ge.ch

#### Free Evergreens-Kulturklub

Bruno-Thomas Eltschinger Werdstrasse 34 8004 Zürich 044 241 80 50 bruno-thomas@bluewin.ch www.evergreens.ch

#### **Graue Panther Nordwestschweiz**

4000 Basel 061 701 80 59 kontakt@grauepanther.ch www.grauepanther.ch

#### Graue Panther Solothurn und Umgebung

4500 Solothurn graue-panther.so@solnet.ch www.graue-panther-so.ch

#### Lebensphase3

Bruno Lobsiger Märtplatz 19 8307 Effretikon 052 346 11 93 www.lebensphase3.ch

#### Förderverein queerAltern

c/o Caroline Bisang Wasserschöpfi 15 8055 Zürich 079 549 69 77 info@queeraltern.ch

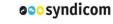
#### Membres individuels VASOS/FARES

#### Membres individuels

Yolanda Schütz Rebengässli 9 5702 Niederlenz 079 549 69 77 yori@bluewin.ch

















www.apaf.ch



























#### RAPPORT ANNUEL DU SECRÉTARIAT ET COMMENTAIRES SUR LES COMPTES 2022

#### Secrétariat

Je travaille depuis cinq ans à 30 % comme secrétaire de la FARES. Pendant cette période, nous sommes parvenus à avoir une présence dans le public et à faire connaître le travail de la plus grande organisation faîtière de séniors de Suisse. « Community management », l'animation d'une communauté : cette expression décrit bien ce qui se passe— souvent en coulisse — au secrétariat de la FARES, à savoir : informer, téléphoner, traduire, relire, classer les nouvelles, forger des alliances, mettre en réseau les régions. En 2022 aussi, un travail considérable a été réalisé en matière de relations publiques et de communication :

- le rapport d'activité a été réalisé en allemand et en français;
- la production et la distribution de la brochure « Les plus de 80 ans » du groupe de travail Grand âge ont été effectuées durant l'été en collaboration avec la direction du projet;
- dix newsletter électroniques, bilingues ou même trilingues, ont été envoyées; les thèmes abordés englobent l'assistance et les soins aux personnes âgées, la politique de la santé, la sécurité des rentes, la lutte contre les discriminations liées à l'âge et la violence envers les aîné-e-s, des rapports venant des différentes parties du pays, y compris le Tessin et la Suisse romande, la mise en réseau et la solidarité ainsi que des recommandations de vote;

- le site Web bilingue a été visité par plus de 55 000 internautes; il reste le premier point de contact et LA carte de visite de la FARES;
- les canaux des médias sociaux Facebook et Twitter nous permettent d'informer de façon simple et rapide;
- douze réunions du comité, y compris leur préparation et leur suivi ainsi que la rédaction des procès-verbaux, ont eu lieu, pour la plupart sous forme de visioconférences;
- deux assemblées des délégué-e-s de la FARES, réunissant entre 50 et 60 participant-e-s, ont été organisées et se sont tenues à Berne;
- le secrétariat de la FARES fournit aussi une aide importante à ses délégué-e-s au sein du Conseil suisse des aîné-e-s (CSA).



Françoise Bassand, secrétariat

#### Commentaires sur les comptes 2022

Cette année encore, nous avons pu réaliser des économies, de sorte qu'il n'y a eu qu'une perte minime de 500 francs. Les principales différences concernent l'AD (Fr. -5'000.-), le comité, la fraction et les groupes de travail (Fr. -5'000.-). Le projet des soins intégrés n'a malheureusement pas pu être réalisé (Fr. -2'000.-) et le projet grand âge a finalement coûté moins cher (Fr. 4'000.-) que prévu. Pour l'année 2023, nous prévoyons une perte de Fr. 7'100, que nous compenserons, comme les années précédentes, avec la provision pour le secrétariat.



Marco Spinelli, responsable des finances

#### CHIFFRES CLÉS 2022

#### Compte de résultat 2022

Compte de Profits et Pertes 2021 à 2023	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2023
	Actuel	Actuel	Budget
RECETTES	in CHF	in CHF	in CHF
Cotisations organisations	18 340.00	18 180.00	18 180.00
Cotisations membres individuels	740.00	880.00	880.00
Cotisation CSA	35 000.00	35 000.00	35 000.00
Sponsoring Projet Grand âge	0.00	8 200.00	0.00
Sponsoring (FFR soins intégrés)	0.00	500.00	0.00
Dons	0.00	1 392.00	0.00
Dissolution provision pour secrétariat	6 224.08	501.52	7 100.00
Total Recettes	60 304.08	64 653.52	61 160.00
CHARGES			
Frais assemblée des déléqués	6712.55	6 436.80	6 450.00
Frais présidence	0.00	0.00	0.00
Frais comité	1 108.73	825.00	850.00
Frais groupes de travail	894.20	1 148.65	1 150.00
Frais fraction au CSA	1 004.60	1 533.50	4840.00
Séances des Délégués	9720.08	9 943.95	13 290.00
000000 000 20.00000	0.20.00	0 0 10100	.0200.00
Secrétariat salaires et charges sociales	25 420.55	25 730.50	26 400.00
Location bureau	2 400.00	2 400.00	2 400.00
Dépenses bureau et administration	726.85	1 554.35	1 500.00
Révision	1 077.00	861.60	900.00
Charges financières	65.10	71.67	70.00
Amortissements	0.00	0.00	0.00
Autres charges	500.00	805.00	800.00
Administration	30 189.50	31 423.12	32 070.00
Bulletin, newsletter, rapport annuel, la voix des séniors	11 327.15	9 913.10	10 000.00
Rédaction	0.00	0.00	0.00
Site internet	486.35	786.35	800.00
Projet stratégie	0.00	0.00	0.00
Projet 4ème âge	8 404.00	11 873.15	0.00
Projet soins intégrés	177.00	713.85	0.00
Projet communication et développement	0.00	0.00	0.00
Divers projets	0.00	0.00	5 000.00
Communication et projets	20 394.50	23 286.45	15 800.00
Total Charges	60 304.08	64 653.52	61 160.00
Résultat annuel	0.00	0.00	0.00

#### Bilan 2022

Bilan	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2023
	Actuel	Actuel	Budget
Actifs	in CHF	in CHF	in CHF
Compte CCP 40-724328-4	0.00	0.00	0.00
Compte CCP 40-11425-9	79 946.55	87 333.58	80 233.58
Actifs transitoires	746.00	746.00	746.00
Informatique	0.00	0.00	0.00
Total Actifs	80 692.55	88 079.58	80 979.58
Paralla.			
Passifs	5040.45	40.400.00	40.400.00
Passifs transitoires	5 310.45	13 199.00	13 199.00
Provision pour secrétariat			
au 1.1.	32 375.35	26 151.27	25 649.75
Dissolution par P&P	-6 224.08	-501.52	-7 100.00
au 31.12.	26 151.27	25 649.75	18 549.75
Total Fonds étrangers	31 461.72	38 848.75	31 748.75
101411 01140 0114113010	0	000.00	01110110
Fonds propres			
Année précédente sans P&P	49 230.83	49 230.83	49 230.83
Fonds propres au 1.1.	49 230.83	49 230.83	49 230.83
Résultat de l'année	0.00	0.00	0.00
Total Fonds propres	49 230.83	49 230.83	49 230.83
T-1-1D1/-	00000	00.070.50	00.070.50
Total Passifs	80 692.55	88 079.58	80 979.58

11

## Pour la dignité et le droit à l'autodétermination des personnes âgées

Fédération faîtière nationale des associations de retraitées et retraités actifs et des organisations d'entraide, la VASOS/FARES s'engage pour la dignité et le droit à l'autodétermination des personnes âgées.

Notre engagement se fonde sur le respect des droits de l'Homme et sur le principe de justice sociale. Dans ce cadre, nous luttons contre toute forme de discrimination, contre la pauvreté des plus âgés et contre l'injustice. Nous menons des actions pour défendre la cause des séniors et améliorer leur situation financière.

Nous encourageons la participation politique et sociale ainsi que le dialogue entre les générations. Nous prônons la gestion durable des ressources naturelles.

#### **Impressum**

#### Éditrice

VASOS/FARES, 3000 Berne

#### Collaboration et rédaction

Françoise Bassand, Raymond Durussel, Thomas Grünwald, Bea Heim, Marco Lafranchi, Verena Loembe, Liselotte Lüscher, Inge Schädler, Marco Spinelli

#### **Graphisme et Impression**

Association St-Camille, Atelier BMP Villars-sur-Glâne

#### Tirage

300 exemplaires en allemand 200 exemplaires en français

#### Faites entendre votre voix!

#### Groupes de travail

La VASOS / FARES prend position sur des thèmes d'actualité. Des groupes de travail élaborent les bases de réflexion, puis le comité en discute et les adopte. Par ailleurs, les séances du comité et de l'assemblée des délégués sont toujours consacrées en priorité à un thème d'actualité. Y a-t-il une cause pour laquelle vous souhaitez vous engager? Les groupes de travail sont toujours prêts à accueillir de nouveaux membres motivés? Nous avons hâte de vous rencontrer: info@vasos.ch

#### **Membres collectifs**

La vingtaine d'organisations nationales, cantonales et régionales affiliées et leurs 130 000 adhérents nous confèrent le poids nécessaire pour être entendus.

#### **Membres individuels**

La VASOS/FARES offre aussi la possibilité de s'affilier à titre individuel. Toute personne qui aimerait s'engager peut collaborer au sein de la VASOS/FARES en tant que membre individuel et si elle n'est pas encore membre d'une organisation affiliée à la VASOS/FARES, adhérer à cette dernière en tant que membre individuel. Les membres individuels forment un groupe propre. Ils s'organisent et se mettent en réseau eux-mêmes afin de partager leurs idées et leurs préoccupations dans le cadre de la VASOS/FARES. Le groupe des membres individuels bénéficie des mêmes droits et devoirs que les membres collectifs.

Vous aussi, en devenant membre collectif ou membre individuel, aidez la VASOS/FARES à atteindre ses objectifs. Vous trouverez toutes les précisions sur notre site Internet www.fares.ch.



#### Kontakt

Secrétariat VASOS/FARES, 3000 Berne, www.fares.ch Françoise Bassand, 076 583 60 90, info@vasos.ch www.facebook.com/vasos.fares, www.twitter.com/VasosFares Compte postal: 40-11425-9, VASOS/FARES, 2554 Meinisberg IBAN: CH39 0900 0000 4001 1425 9